

PHILIPS

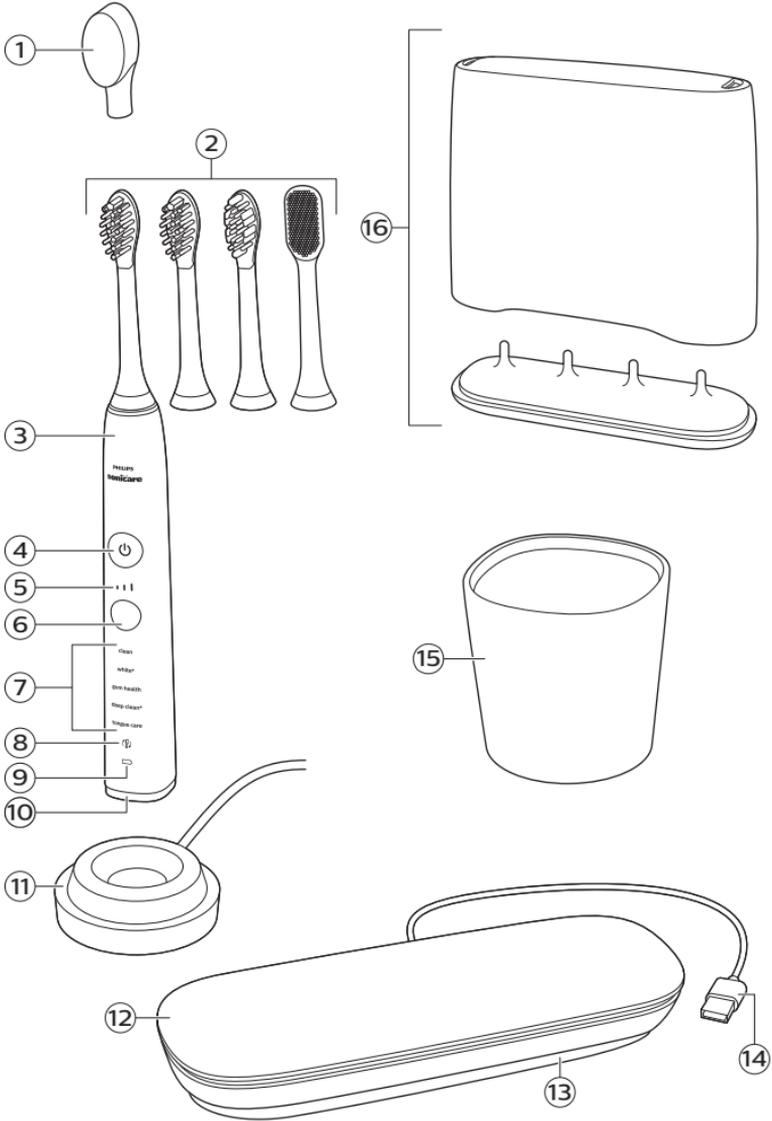
DiamondClean
Smart

EN: User manual
RU: Руководство пользователя
KZ: Пайдаланушы нұсқаулығы



PHILIPS
sonicare





English	6
Čeština	26
Eesti	48
Hrvatski	69
Latviešu	91
Lietuviškai	112
Magyar	134
Polski	157
Română	181
Slovenščina	204
Slovensky	225
Srpski	247
Български	268
Русский	292
Українська	315
Қазақша	336

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome или через приложение Philips Sonicare.

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Храните зарядное устройство вдали от воды! Не помещайте и не оставляйте зарядное устройство над водой или поблизости от воды, налитой в ванну, раковину и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После чистки проверяйте, что зарядное устройство полностью высохло, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить полностью.
- Всегда заменяйте зарядное устройство только оригинальным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.

- При повреждении любой части прибора (Чистящая насадка-щетка (далее: насадка), электрическая зубная щетка (далее: щетка или ручка) или зарядное устройство) не пользуйтесь им. Данное устройство не содержит деталей, замена и ремонт которых может выполняться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. главу «Гарантия и поддержка»).
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети старше 8 лет могут осуществлять очистку прибора и уход за ним только под присмотром взрослых.
- Для эффективной зарядки ручки Philips Sonicare не устанавливайте зарядную базу на магнитную металлическую поверхность.

Внимание!

- Чистящие насадки, ручку и зарядное устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь со стоматологом.

- Если после использования зубной щетки появляется обильное кровотечение или если кровоточивость десен не прекращается через 1 неделю, проконсультируйтесь со стоматологом. Также обратитесь к стоматологу при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки Philips Sonicare.
- Зубная щетка Philips Sonicare соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- При необходимости, перед использованием щетки Philips Sonicare проконсультируйтесь у врача.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Зубная щетка Philips Sonicare — устройство для личной гигиены, которое не предназначено для коллективного использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.
- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые 3 месяца или чаще, если появились признаки износа. Используйте только насадки-щетки, рекомендованные производителем.

- Если зубная паста содержит пероксид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте насадку водой с мылом после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Директива о радиотехническом оборудовании

- Радиотехническое оборудование в данном изделии работает в частотном диапазоне 2402–2480 МГц
- Максимальная мощность РЧ-энергии, передаваемой этим радиотехническим оборудованием, составляет +3 дБм

Щетка Philips Sonicare (рис. 1)

- 1 Гигиенический защитный колпачок
- 2 Чистящие насадки
- 3 Ручка
- 4 Кнопка включения/выключения
- 5 Индикатор интенсивности
- 6 Кнопка режима/интенсивности
- 7 Индикатор режима
- 8 Индикатор напоминания о замене насадки
- 9 Индикатор состояния аккумулятора
- 10 Подсветка
- 11 Зарядная база
- 12 Дорожный футляр
- 13 Отделение для хранения USB-кабеля
- 14 Кабель USB (встроенный)
- 15 Зарядный стакан
- 16 Держатель насадки-щетки

Примечание. Комплектации моделей зубных щеток смотри в Дополнении к настоящему руководству пользователя.

Чистящие насадки

В комплект поставки зубной щетки Philips Sonicare может входить набор насадок, позволяющих обеспечить максимально эффективный уход за полостью рта.

Число и тип насадок зависят от комплектации моделей зубных щеток .



- 1 Насадка Premium Plaque Defense
- 2 Насадка Premium Gum Care
- 3 Насадка Premium White
- 4 Насадка Tongue Care+ (только для некоторых моделей)

Интеллектуальное распознавание насадки

Насадки Premium Plaque Defense, Premium Gum Care, Premium White и Tongue Care+ При соединении с ручкой происходит распознавание типа насадки.

Установленная внутри насадки микросхема обеспечивает обмен данными с ручкой зубной щетки. При установке насадки ручка автоматически распознает ее и выбирает рекомендуемый режим и уровень интенсивности.

Благодаря этому зубная щетка может отслеживать вашу технику чистки и уровень давления, а также давать индивидуальные напоминания о необходимости замены насадки для максимально эффективного ухода за полостью рта.

Режимы чистки

Эта электрическая зубная щетка поддерживает 5 различных режимов ухода за полостью рта (в некоторых моделях предусмотрено только 4 режима чистки). Доступны следующие режимы:

Режим Clean (Чистка)

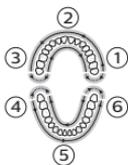
Режим Clean (Чистка) продолжительностью 2 минуты обеспечивает тщательную полную чистку и рекомендуется к использованию с 3 уровнем интенсивности и насадкой Premium Plaque Defense. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.



- 1 Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) с внутренней и внешней стороны и чистите в течение 20 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта. Через каждые 20 секунд раздается звуковой сигнал, свидетельствующий о том, что необходимо перейти к следующему участку.

Режим White+ (Отбеливание+)

Режим White+ (Отбеливание+) продолжительностью 2 минуты 40 секунд рекомендуется использовать с 3 уровнем интенсивности и насадкой Premium White. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.



1 Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) и чистите в течение 20 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта.

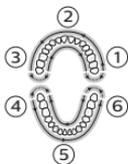
2 После чистки всех 6 участков зубная щетка автоматически переключается в режим полировки.

3 Для полировки чистите внешнюю поверхность верхних зубов (участок 2) в течение 20 секунд, после чего в течение 20 секунд чистите внешнюю поверхность нижних зубов (участок 5). При переходе в режим полировки звук работы щетки и ощущения от ее использования изменятся.



Режим Gum Health (Здоровые десны)

Режим Gum Health (Здоровые десны) продолжительностью 3 минуты 20 секунд рекомендуется использовать с 3 уровнем интенсивности и насадкой Premium Gum Care. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.



1 Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) с внутренней и внешней стороны и чистите в течение 20 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта.

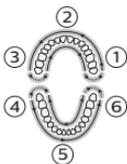


- 2 Затем для оптимального ухода за деснами чистите внешнюю и внутреннюю поверхность верхних правых задних зубов (участок 1) в течение 20 секунд, после чего в течение 20 секунд чистите внешнюю и внутреннюю поверхность верхних левых задних зубов (участок 3).

Продолжайте чистить внешнюю и внутреннюю поверхность нижних правых задних зубов (участок 4) в течение 20 секунд, после чего в течение 20 секунд чистите внешнюю и внутреннюю поверхность нижних левых задних зубов (участок 6). При переходе в режим щадящей чистки звук работы щетки и ощущения от ее использования изменятся.

Режим DeepClean+ (Глубокая чистка+)

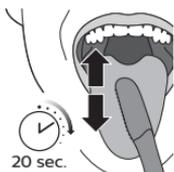
Продолжительность режима DeepClean+ (Глубокая чистка+) зависит от того, подключена ли ручка к приложению. Если ручка подключена к приложению, режим DeepClean+ (Глубокая чистка+) длится 2 минуты и при этом каждые 20 секунд срабатывает таймер BrushPacer. Если ручка не подключена к приложению, режим DeepClean+ (Глубокая чистка+) длится 3 минуты и при этом таймер BrushPacer срабатывает каждые 30 секунд. Чтобы добиться оптимальных результатов при отсутствии подключения к приложению, следуйте приведенным ниже инструкциям.



- Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) с внутренней и внешней стороны и чистите в течение 30 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта.

Режим Tongue Care (Уход за языком) (только для некоторых моделей)

Режим Tongue Care (Уход за языком) продолжительностью 20 секунд рекомендуется использовать с 1 уровнем интенсивности и насадкой Tongue Care+. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

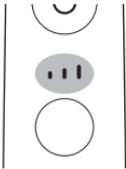


- 1 Смочите микрощетинки и чистите язык движениями вперед и назад. Постарайтесь очистить язык настолько далеко, насколько вам будет комфортно.
- 2 Прополощите рот и повторите процедуру еще два раза.

Режим чистки будет выбран автоматически в зависимости от типа установленной насадки. Чтобы вручную установить режим или уровень интенсивности, используйте кнопку режима/интенсивности. Чтобы изменить режим, нажмите кнопку режима/интенсивности перед чисткой; чтобы отрегулировать уровень интенсивности, нажмите кнопку режима/интенсивности во время чистки. Щетка запомнит ваш выбор и автоматически выберет в следующий раз при установке той же насадки. Если вы хотите восстановить начальные рекомендуемые настройки для насадки, установите их вручную, как описано выше.

Примечание. Во время клинических исследований щетки Philips Sonicare необходимо выбирать высокий уровень интенсивности и использовать режим Clean (Чистка), White+ (Отбеливание+), GumHealth (Здоровые десны) или DeepClean+ (Глубокая чистка+) без подключения к приложению для максимально эффективного удаления зубного налета, пятен, улучшения состояния десен или высокого качества чистки (соответственно).

Настройки интенсивности



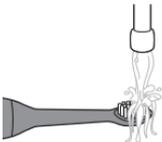
Эта электрическая зубная щетка поддерживает 3 уровня интенсивности: низкий, средний и высокий. Режим чистки выбирается автоматически в зависимости от типа установленной насадки. Чтобы выбрать другой уровень интенсивности, нажмите кнопку режима/интенсивности во время чистки. Для получения оптимальных результатов рекомендуется использовать автоматически выбираемый уровень интенсивности. Уровень интенсивности нельзя изменить, если ручка отключена или находится в состоянии приостановки.

Использование щетки Philips Sonicare

Рекомендации по чистке



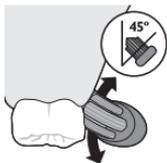
- 1 Установите подходящую насадку. Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки.



- 2 Намочите щетинки.

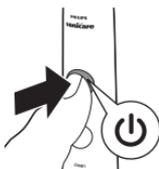


- 3 Нанесите небольшое количество зубной пасты на щетинки.



- 4 Поднесите чистящую насадку к зубам под углом 45 градусов и прижмите щетинки так, чтобы они касались линии десен или области под линией десен. Изменение вибрации (и небольшое изменение звука), а также активация светового оповещения предупреждает о слишком сильном давлении во время чистки зубов.

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.



- 5 Нажмите кнопку включения/выключения для включения щетки Philips Sonicare.



- 6 Для максимально эффективного использования Philips Sonicare слегка нажимайте на зубную щетку. Передвигайте щетку вперед и назад так, чтобы щетинки очищали межзубные промежутки. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки.

Примечание. Щетинки должны свободно перемещаться. Не применяйте излишнее усилие во время чистки.



- 7 Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните ручку щетки немного вперед. Очищайте каждый зуб, перемещая устройство вверх и вниз.

Щетку Philips Sonicare можно безопасно использовать для чистки:

- ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка изнашивается быстрее);
- восстановленных участков зубов (пломбы, коронки, виниры).

Функции и принадлежности

- a Приложение
- b Датчик давления
- c Напоминание о замене насадки
- d Таймер BrushPacer
- e Функция Easy-start
- f Дорожный чехол (только для некоторых моделей)
- g Держатель насадки-щетки (только для некоторых моделей)

а) Приложение

Чтобы обеспечить максимально эффективный уход за полостью рта, зубная щетка Philips Sonicare поддерживает взаимодействие с приложением Philips Sonicare по каналу *Bluetooth*.

Приложение Philips Sonicare поможет вам выработать и закрепить навыки правильного ухода за полостью рта. С его помощью вы сможете в реальном времени получать оповещения о пропущенных во время чистки зубов участках, отслеживать результаты чистки за определенный период, а также знакомиться с полезными советами и рекомендациями по уходу за полостью рта. Чтобы в полной мере использовать все преимущества Philips Sonicare, мы рекомендуем вам выполнить следующие действия.

Подключение зубной щетки

- 1 Загрузите приложение Philips Sonicare в магазинах приложений Apple App Store или Google Play.

- 2 Перед тем как открыть приложение, убедитесь, что на вашем мобильном устройстве включена функция подключения по *Bluetooth*. Чтобы включить функцию *Bluetooth*, зайдите в меню «Настройки» на своем мобильном устройстве.
- 3 Откройте приложение *Sonicare*.
- 4 Чтобы подключить зубную щетку к приложению, снимите ручку с зарядного устройства и нажмите кнопку режима/интенсивности.
- 5 Следуйте инструкциям приложения *Sonicare*, отображающимся на экране мобильного устройства. Приложение автоматически подключится к зубной щетке. Если подключение выполнить не удастся, обратитесь к разделу поиска и устранения неисправностей приложения.

Примечание. Для оптимального сбора данных во время чистки держите мобильное устройство поблизости.

б) Датчик давления

Зубная щетка Philips Sonicare оборудована новейшим датчиком, который измеряет прилагаемое вами во время чистки давление. Если давление слишком велико, зубная щетка немедленно уведомит вас об этом. Возможны два способа уведомлений.

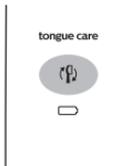
- 1 Изменение вибрации и, соответственно, ощущений во время чистки.
 - 2 Загорание фиолетового индикатора подсветки.
- Если вы получаете подобное предупреждение, уменьшите давление. Индикатор отключится, а ощущения во время чистки вернуться к первоначальному.



Включение или отключение датчика давления

- 1 Установите ручку с прикрепленной к ней насадкой-щеткой в зарядное устройство, подключенное к электросети.
- 2 Чтобы включить датчик давления, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) дважды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст два звуковых сигнала, подтверждая включение датчика.
- 3 Чтобы отключить датчик давления, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) дважды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст один звуковой сигнал, подтверждая отключение датчика.

в) Напоминание о замене насадки



Зубная щетка Philips Sonicare поддерживает интеллектуальную функцию, отслеживающую износ насадки. Индикатор напоминает вам о необходимости заменить насадку с учетом прилагаемого вами давления и продолжительности ее использования. Чтобы гарантировать максимально эффективное качество чистки и ухода за полостью рта, важно своевременно менять насадку.

Если индикатор напоминания мигает янтарным цветом, следует заменить насадку.

Включение или отключение напоминания о замене насадки

- 1 Установите ручку в подключенное зарядное устройство.

- 2 Чтобы включить напоминание о замене насадки, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6), трижды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст два звуковых сигнала, подтверждая включение датчика.
- 3 Чтобы отключить напоминание о замене насадки, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6), трижды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст один звуковой сигнал, подтверждая отключение датчика.

г) Таймер BrushPacer



BrushPacer — это таймер, который напоминает о необходимости очистки каждого участка полости рта при помощи короткого звукового сигнала и приостановки работы щетки. В зависимости от выбранного (см. 'Режимы чистки') режима звуковые сигналы BrushPacer звучат с разными интервалами в течение всего цикла.

д) Функция Easy-start

Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к использованию щетки Philips Sonicare. Функция Easy-start работает во всех режимах, за исключением TongueCare+. По умолчанию функция Easy-start выключена.

Включение или выключение функции Easy-start

- 1 Установите ручку в подключенное зарядное устройство.

- 2 Чтобы включить функцию Easy-start, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст два звуковых сигнала, подтверждая включение датчика.
- 3 Чтобы отключить функцию Easy-start, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст один звуковой сигнал, подтверждая отключение датчика.

Примечание. Использование функции Easy-start после первоначального периода плавного роста мощности не рекомендуется, поскольку снижает эффективность удаления зубного налета с помощью Philips Sonicare.

Примечание. Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее 1 минуты для прохождения цикла Easy-start.

Примечание. Для достижения клинической эффективности функцию Easy-start необходимо отключить.

е) Дорожный чехол (только для некоторых моделей)

В комплект поставки зубной щетки Philips Sonicare входит дорожный чехол для удобства перевозки. В чехол помещается электрическая зубная щетка и две насадки. В комплект поставки некоторых моделей входит дорожный зарядный чехол USB, с помощью которого вы можете зарядить зубную щетку Philips Sonicare от разъема USB ноутбука. Для получения информации о зарядке зубной щетки Philips Sonicare с помощью дорожного чехла обратитесь к разделу «Уровень заряда аккумулятора и зарядка».

ж) Держатель насадки-щетки (только для некоторых моделей)



Держатель предназначен для хранения насадок.

Уровень заряда аккумулятора и зарядка

Зарядка с помощью стакана (только для некоторых моделей)

- 1 Подключите зарядную базу к розетке электросети.
- 2 Поместите зарядный стакан на зарядную базу и поместите ручку в стакан.

Индикатор зарядки будет мигать белым цветом до тех пор, пока зубная щетка не зарядится полностью.

Зарядка с помощью дорожного чехла (только для некоторых моделей)

- 1 Поместите ручку в дорожный зарядный чехол
- 2 Подключите дорожный зарядный чехол к ноутбуку, подходящему сетевому адаптеру с выходом USB. Кабель USB подключен к дорожному чехлу и находится в отделении для хранения.
- 3 Индикатор зарядки будет мигать белым цветом до тех пор, пока зубная щетка не зарядится полностью.

Важная информация. Выходное напряжение сетевого адаптера должно соответствовать стандарту USB.

Важная информация. Дорожный чехол предназначен для зарядки зубных щеток только моделей HX993W, HX993B, HX993P, HX993S, HX993L. Другие устройства несовместимы с дорожным чехлом.

Примечание. Для полной зарядки аккумуляторов Philips Sonicare требуется минимум 24 часа. Ручка предварительно заряжена, поэтому перед первым использованием полностью заряжать ее не требуется. Тем не менее, после первого использования рекомендуется полностью зарядить ее.

Примечание. Это зарядное устройство предназначено для одновременной зарядки только одной ручки щетки. Данное зарядное устройство несовместимо с другими моделями Philips Sonicare.

Примечание. Не кладите в дорожный чехол металлические предметы, т. к. они могут повлиять на процесс зарядки и привести к перегреву зарядного устройства.

Очистка

Примечание. Чистящую насадку, ручку и дорожный чехол нельзя мыть в посудомоечной машине.

Ручка зубной щетки



- 1 Снимите чистящую насадку и промойте область вокруг металлического вала теплой водой. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты были полностью удалены.

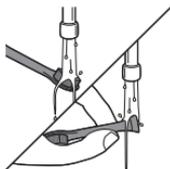
Внимание! Не надавливайте острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом вале, так как это может привести к повреждению.

- 2 Протирайте поверхность ручки влажной тканью.

Примечание. Для очистки ручки запрещается использовать изопропиловый (протирачный)

спирт, уксус и отбеливатели, поскольку они могут вызвать ее обесцвечивание.

Насадка



- 1 Ополаскивайте чистящую насадку после каждой чистки.
- 2 Не реже одного раза в неделю снимайте насадку и промывайте место крепления к ручке теплой водой.

Зарядное устройство и дорожный чехол

- 1 Отключайте зарядное устройство и дорожный чехол от электросети перед очисткой.
- 2 Протрите поверхность зарядного устройства и дорожный чехол влажной тканью.

Стакан и держатель насадки-щетki

- 1 Вымойте стакан и держатель насадки-щетki водой с добавлением мягкого моющего средства.
- 2 Вытрите их мягким полотенцем.

Стакан и держатель насадки-щетki можно мыть в посудомоечной машине.

Хранение

Если вы не будете использовать зубную щетку Philips Sonicare длительное время, отключите зарядное устройство от розетки электросети, очистите прибор и храните его в прохладном сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

Где указан номер модели?

Модель (тип) зубной щетки указан на упаковке. Комплектации моделей зубных щеток смотри в Дополнении к настоящему руководству

пользователя. Модель ручки указана в ее нижней части.

Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

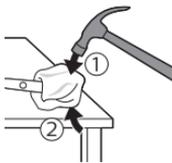
Извлечение аккумулятора

Предупреждение! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

Чтобы извлечь аккумулятор, необходимо подготовить полотенце/ткань, молоток и плоскую (обычную) отвертку. Соблюдайте основные правила техники безопасности при выполнении описанных ниже операций. Убедитесь, что во время работы вы не подвергаете риску глаза, руки

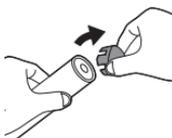
и пальцы и не повредите поверхность, на которой работаете.

- 1 Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня заряда, извлеките ручку из зарядного устройства, включите щетку Philips Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока щетка Philips Sonicare не перестанет включаться.
- 2 Извлеките и выбросьте насадки. Полностью накройте ручку полотенцем или тканью.

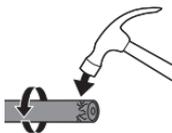


- 3 Придерживая верхнюю часть ручки, ударьте по нижней части корпуса ручки (на 1 см выше нижней кромки). Ударьте молотком по корпусу с четырех сторон, чтобы снять заглушку.

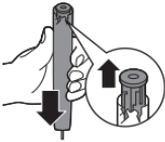
Примечание. Возможно, для отсоединения внутренних защелок потребуется ударить по корпусу еще несколько раз.



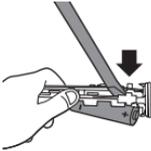
- 4 Снимите заглушку с ручки зубной щетки. Если заглушку не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока заглушка не будет извлечена.



- 5 Переверните ручку и прижмите вал к твердой поверхности. Если внутренние элементы не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока они не будут отсоединены.



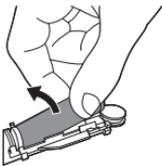
6 Снимите резиновую крышку отсека для батареи.



7 Вставьте отвертку в щель между аккумулятором и черной рамкой в нижней части блока внутренних элементов. Затем подденьте аккумулятор с помощью отвертки, чтобы отсоединить нижнюю часть черной рамки.



8 Вставьте отвертку в щель между нижней частью аккумулятора и черной рамкой, чтобы снять металлический фиксатор, соединяющий аккумулятор с печатной платой зеленого цвета. Нижняя часть аккумулятора будет извлечена из рамки.



9 Потяните аккумулятор из отсека для внутренних элементов, чтобы отсоединить второй металлический фиксатор аккумулятора.

Внимание! Во избежание повреждения кожи соблюдайте осторожность при прикосновении к острым краям фиксаторов аккумулятора.



10 Заклейте контакты аккумулятора лентой, чтобы избежать их замыкания (от оставшегося заряда аккумулятора). Аккумуляторы готовы для передачи в специализированный пункт утилизации; остальные элементы прибора подлежат утилизации в соответствии с применимыми правилами.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или

ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Чистящие насадки.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

Электрическая зубная щетка Philips Sonicare с аккумулятором.

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

Основные параметры и характеристики электрических зубных щеток см. в дополнении к настоящему руководству пользователя.

Для бытовых нужд.



EAC

www.philips.com/Sonicare

©2017 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.



>75% recycled paper

4235.021.2502.1 (9/6/2017)